

Страница 1 из 12  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003  
Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002  
Вступает в силу с: 01.11.2021  
Дата печати PDF-документа: 01.11.2021  
Kuehlerfrostschutz KFS 33

## Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

### 1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификация химической продукции

#### Kuehlerfrostschutz KFS 33

#### 1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

##### Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Антифриз  
Охлаждающее вещество  
Антикоррозийное покрытие

##### Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

#### 1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

#### 1.4 Номер телефона экстренной связи

#### Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

RUS

Федеральное Государственное Бюджетное Учреждение «Научно-Практический Токсикологический Центр», 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3, строение 7, 6-й этаж. Телефон: +7(495) 628-16-87, ежедневная круглосуточная консультативная служба (по-русски)

##### Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### 2 Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

##### Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

| Класс опасности | Категория опасности | Обозначение опасности                                                                           |
|-----------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.      | 4                   | H302-Вредно при проглатывании.                                                                  |
| STOT RE         | 2                   | H373-Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия (почки). |

#### 2.2 Характеризующие элементы

##### Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003  
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002  
 Вступает в силу с: 01.11.2021  
 Дата печати PDF-документа: 01.11.2021  
 Kuehlerfrostschutz KFS 33



**Осторожно**

H302-Вредно при проглатывании. H373-Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия (почки).

P101-При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку / маркировку продукта. P102-Хранить в недоступном для детей месте.

P260-Не вдыхать пары или аэрозоли. P270-При использовании продукции не курить, не пить, не принимать пищу.

P314-При плохом самочувствии обратиться за медицинской помощью.

P501-Упаковку / содержимое передавать на утилизацию в сертифицированную утилизирующую организацию.

Этан-1,2-диол

**2.3 Другие опасности**

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит веществ с эндокринно-разрушающими свойствами (< 0,1 %).

**3 Состав (информация о компонентах)**

**3.1 Вещества**

неприменимо

**3.2 Смеси**

|                                                                                 |                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Этан-1,2-диол</b>                                                            | <b>Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.</b> |
| <b>Регистрационный номер (REACH)</b>                                            | 01-2119456816-28-XXXX                                                                      |
| <b>Index</b>                                                                    | 603-027-00-1                                                                               |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>                                   | 203-473-3                                                                                  |
| <b>CAS</b>                                                                      | 107-21-1                                                                                   |
| <b>% содержание</b>                                                             | 80-100                                                                                     |
| <b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP), M-коэффициенты</b> | Acute Tox. 4, H302<br>STOT RE 2, H373 (почки)                                              |

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с GHS/CLP) см. в Разделе 16.

Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!

Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

**4 Меры первой помощи**

**4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим**

Соблюдать меры индивидуальной защиты при оказании первой помощи!

Никогда ничего не вливать в рот человеку в обморочном состоянии!

**Вдыхание паров**

Страница 3 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002

Вступает в силу с: 01.11.2021

Дата печати PDF-документа: 01.11.2021

Kuehlerfrostschutz KFS 33

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

### **Попадание на кожу**

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

### **Попадание в глаза**

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

### **Проглатывание**

Тщательно прополоскать рот водой.

Дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

При приступе рвоты низко опустить голову, чтобы содержимое желудка не попало в легкие.

## **4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия**

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

Раздражение глаз

Высушивание кожи.

Судороги

Оглушение

Тошнота

Вызывает рвоту

боли в нижней части живота

Отек легких

## **4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения (в случае необходимости)**

Симптоматическое лечение.

# **5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

## **5.1 Средства пожаротушения**

### **Рекомендуемые средства тушения пожаров**

Распыленная струя воды/ спирстойкая пена/CO<sub>2</sub>/ сухое огнегасящее средство.

### **Запрещенные средства тушения пожаров**

Сплошная струя воды

## **5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом**

В случае пожара могут образоваться:

## **5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными**

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8.

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

# **6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

## **6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

### **6.1.1 Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб**

В случае просыпания или непреднамеренного выброса, во избежание заражения используйте средства индивидуальной защиты из раздела 8.

Обеспечить достаточную вентиляцию, удалить источники воспламенения.

В случае твердых или порошкообразных продуктов избегать образование пыли.

При возможности покинуть опасную зону, при необходимости использовать существующие планы действий в чрезвычайных ситуациях.

Не допускать приближения лиц без средств личной защиты.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003  
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002  
 Вступает в силу с: 01.11.2021  
 Дата печати PDF-документа: 01.11.2021  
 Kuehlerfrostschutz KFS 33

### 6.1.2 Для персонала аварийно-спасательных служб

Надлежащие средства защиты и характеристики материалов см. в разделе 8.

### 6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

Не допускать попадания в канализационную систему.

При обусловленном аварийей сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

### 6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Установка заграждений, перекрытие канализационных систем.

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура, древесных опилок) и утилизировать, как описано в пункте 13.

Собранным материалом наполнить закрываемые емкости.

Остатки смыть водой.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

## 7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

### 7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

#### 7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.

Избегать образования аэрозоли.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

#### 7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.

Хранить в хорошо проветриваемом помещении.

Хранить в сухом месте.

### 7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

| (RUS) Хим. обозначение                                                                            | Этан-1,2-диол |                                                                                |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ПДК <sub>крз</sub> -8h: 10 ppm (26 mg/m <sup>3</sup> ) (AGW), 20 ppm (52 mg/m <sup>3</sup> ) (EC) |               | ПДК <sub>крз</sub> -15min: 2(l) (AGW), 40 ppm (104 mg/m <sup>3</sup> ) (EC)    | --- |
| Процедуры мониторинга:                                                                            | -             | Draeger - Ethylene Glycol 10 (5) (81 01 351)                                   |     |
|                                                                                                   | -             | Compur - KITA-232 SA (502 342)                                                 |     |
|                                                                                                   | -             | Compur - KITA-232 SB (550 267)                                                 |     |
|                                                                                                   | -             | NIOSH 5500 (ETHYLENE GLYCOL) - 1993                                            |     |
|                                                                                                   | -             | NIOSH 5523 (GLYCOLS) - 1996                                                    |     |
|                                                                                                   | -             | OSHA PV2024 (Ethylene glycol) - 1999 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card |     |
|                                                                                                   | -             | 11-2 (2004)                                                                    |     |
|                                                                                                   | -             | Draeger - Alcohol 100/a (CH 29 701)                                            |     |

RUS

Страница 5 из 12  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003  
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002  
 Вступает в силу с: 01.11.2021  
 Дата печати PDF-документа: 01.11.2021  
 Kuehlerfrostschutz KFS 33

БПДК: ---      Дополнительная информация: DFG, H, Y

| Этан-1,2-диол                |                                                           |                                      |                |          |                   |            |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------|----------|-------------------|------------|
| Область применения           | Путь воздействия / сегмент окружающей среды               | Воздействие на здоровье              | Ключевое слово | Значение | Единица           | Примечание |
|                              | Окружающая среда – грунт                                  |                                      | PNEC           | 1,53     | mg/kg             |            |
|                              | Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод |                                      | PNEC           | 199,5    | mg/l              |            |
|                              | Окружающая среда – морская вода                           |                                      | PNEC           | 1        | mg/l              |            |
|                              | Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода      |                                      | PNEC           | 3,7      | mg/kg             |            |
|                              | Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода      |                                      | PNEC           | 37       | mg/kg             |            |
|                              | Окружающая среда – пресная вода                           |                                      | PNEC           | 10       | mg/l              |            |
| Потребители                  | Человек – ингаляционно                                    | краткосрочное, системное воздействие | DNEL           | 7        | mg/m <sup>3</sup> |            |
| Потребители                  | Человек – дермально                                       | долгосрочное, системное воздействие  | DNEL           | 53       | mg/kg bw/day      |            |
| Рабочие / работники по найму | Человек – ингаляционно                                    | краткосрочное, системное воздействие | DNEL           | 35       | mg/m <sup>3</sup> |            |
| Рабочие / работники по найму | Человек – дермально                                       | долгосрочное, системное воздействие  | DNEL           | 106      | mg/kg bw/day      |            |

RUS ПДК<sub>крз-8h</sub> = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДК<sub>крз</sub>) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).  
 E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДК<sub>крз-15min</sub> = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).  
 " = " = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).  
 Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | p = пары и/или газы; a = аэрозоль; p+a = смесь паров и аэрозоля.

Дополнительная информация: H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДК<sub>крз</sub>) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДК<sub>крз</sub>) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

## 8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

### 8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха. Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.  
 Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.  
 Надлежащие методы оценки для проверки эффективности принятых мер защиты включают в себя как метрологические, так и неметрологические методы испытаний.  
 Они описаны, например, в стандарте EN 14042.

Страница 6 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002

Вступает в силу с: 01.11.2021

Дата печати PDF-документа: 01.11.2021

Kuehlerfrostschutz KFS 33

EN 14042 "Атмосфера рабочей зоны. Указания по применению и использованию методик для оценки воздействия химических и биологических агентов".

### 8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки (EN 166) с боковыми щитками, при опасности разбрызгивания.

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию химикатов защитные перчатки (EN ISO 374).

Рекомендуется

Защитные перчатки из бутила (EN ISO 374)

Защитные перчатки из Neoprene® / из полихлоропрена (EN ISO 374).

Защитные перчатки из нитрила (EN ISO 374).

Защитные перчатки из Viton® / из фторэластомера (EN ISO 374)

Минимальная толщина слоя в мм:

0,38

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

480

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 16523-1 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению

безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Кислородная маска фильтр А (EN 14387), коричневая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

### 8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 9 Физико-химические свойства

### 9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:

Жидкое

Цвет:

Сине-зеленый



Страница 7 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002

Вступает в силу с: 01.11.2021

Дата печати PDF-документа: 01.11.2021

Kuehlerfrostschutz KFS 33

|                                                                        |                                            |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Запах:                                                                 | Слабый                                     |
| Температура плавления/температура замерзания:                          | -18 °C (Точка замерзания )                 |
| Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:  | 180 °C (ASTM D 1120)                       |
| Воспламеняемость:                                                      | Огнеопасно                                 |
| Нижний предел взрывоопасности:                                         | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Верхний предел взрывоопасности:                                        | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Температура вспышки:                                                   | ~122 °C (Pensky-Martens, closed cup)       |
| Температура самовоспламенения:                                         | >300 °C (ASTM E 659)                       |
| Температура разложения:                                                | Информация по этому параметру отсутствует. |
| pH:                                                                    | 8,28 (20°C)                                |
| Кинематическая вязкость:                                               | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Растворимость:                                                         | Смешиваемо                                 |
| Коэффициент распределения н-октанол / вода (логарифмическое значение): | Не применяется к смесям.                   |
| Давление паров:                                                        | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Плотность и/или относительная плотность:                               | 1,134 kg/l (20°C, ASTM D 5931)             |
| Относительная плотность паров:                                         | Информация по этому параметру отсутствует. |
| Параметры твердых частиц:                                              | Не применяется к жидкостям.                |
| <b>9.2 Дополнительная информация</b>                                   |                                            |
| Взрывчатые вещества:                                                   | Продукт невзрывоопасен.                    |
| Окисляющие жидкости:                                                   | Нет                                        |
| Содержание растворителей:                                              | 4 % (вода, ASTM D1123 )                    |

## 10 Стабильность и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

### 10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Сильный нагрев

### 10.5 Несовместимые материалы

Избегать контакта с сильными окислителями.

Избегать контакта с сильными кислотами.

### 10.6 Опасные продукты разложения

При использовании по назначению разложения не происходит.

## 11 Информация о токсичности

### 11.1. Информация о классах опасности, как определено в Регламенте (ЕС) № 1272/2008

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

| Kuehlerfrostschutz KFS 33                  |                |          |         |          |                |                       |
|--------------------------------------------|----------------|----------|---------|----------|----------------|-----------------------|
| Токсичность / воздействие                  | Конечная точка | Значение | Единица | Организм | Метод контроля | Примечание            |
| Острая токсичность, при проглатывании:     | ATE            | 1763     | mg/kg   |          |                | рассчитанное значение |
| Острая токсичность, при попадании на кожу: |                |          |         |          |                | нет данных            |
| Острая токсичность, при вдыхании:          |                |          |         |          |                | нет данных            |
| Разъедание/раздражение кожи:               |                |          |         |          |                | нет данных            |
| Серьезное повреждение/раздражение глаз:    |                |          |         |          |                | нет данных            |
| Респираторная или кожная сенсибилизация:   |                |          |         |          |                | нет данных            |





Страница 9 из 12  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003  
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002  
 Вступает в силу с: 01.11.2021  
 Дата печати PDF-документа: 01.11.2021  
 Kuehlerfrostschutz KFS 33

|                                                  |     |  |  |  |  |  |                                                                                                         |
|--------------------------------------------------|-----|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12.1. Токсичность для рыб:                       |     |  |  |  |  |  | нет данных                                                                                              |
| 12.1. Токсичность для дафний:                    |     |  |  |  |  |  | нет данных                                                                                              |
| 12.1. Токсичность для водорослей:                |     |  |  |  |  |  | нет данных                                                                                              |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:                 |     |  |  |  |  |  | нет данных                                                                                              |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:                  |     |  |  |  |  |  | нет данных                                                                                              |
| 12.4. Мобильность в почве:                       |     |  |  |  |  |  | нет данных                                                                                              |
| 12.5. Результат оценки PBT и vPvB:               |     |  |  |  |  |  | нет данных                                                                                              |
| 12.6. Свойства, разрушающие эндокринную систему: |     |  |  |  |  |  | Не применяется к смесям.                                                                                |
| 12.7. Другие неблагоприятные воздействия:        |     |  |  |  |  |  | О других неблагоприятных воздействиях на окружающую среду сведения отсутствуют.                         |
| Прочие данные:                                   | AOX |  |  |  |  |  | неприменимо                                                                                             |
| Прочие данные:                                   | DOC |  |  |  |  |  | Степень уменьшения содержания РОУ (органических комплексобразующих веществ) $\geq$ 80%/28d: неприменимо |

| <b>Этан-1,2-диол</b>              |                |       |           |         |                                 |                                                              |              |
|-----------------------------------|----------------|-------|-----------|---------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------|
| Токсичность / воздействие         | Конечная точка | Время | Значение  | Единица | Организм                        | Метод контроля                                               | Примечание   |
| 12.2. Стойкость и разлагаемость:  |                | 28d   | 56        | %       |                                 | OECD 301 C (Ready Biodegradability - Modified MITI Test (I)) |              |
| 12.3. Потенциал биоаккумуляции:   | Log Pow        |       | -1,36     |         |                                 |                                                              | Не ожидается |
| 12.1. Токсичность для рыб:        | LC50           | 96h   | >10000    | mg/l    | Pimephales promelas             | IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)                               |              |
| 12.1. Токсичность для дафний:     | EC50           | 48h   | 41100     | mg/l    | Daphnia magna                   |                                                              |              |
| 12.1. Токсичность для водорослей: | EC50           | 96h   | 6500-7500 | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata |                                                              |              |
| Токсичность для бактерий:         | EC50           | 16h   | >10000    | mg/l    | Pseudomonas putida              | IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)                               |              |
| Прочие данные:                    | BOD5           |       | 0,78      | g/g     |                                 |                                                              | IUCLID       |
| Прочие данные:                    | COD            |       | 1,19      | g/g     |                                 |                                                              | IUCLID       |
| Прочие данные:                    | ThOD           |       | 1,29      | g/g     |                                 |                                                              | IUCLID       |

### 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1 Методы удаления

##### Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Страница 10 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002

Вступает в силу с: 01.11.2021

Дата печати PDF-документа: 01.11.2021

Kuehlerfrostschutz KFS 33

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/EC)

16 01 14

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Например, доставить на пригодное хранилище для отходов.

#### **Для загрязненной упаковки**

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Полностью опустошить емкости для хранения.

Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.

## **14 Информация при перевозках (транспортировании)**

### **Общие сведения**

14.1. Номер ООН или идентификационный номер: неприменимо

### **Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)**

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

Классифицирующий код: неприменимо

Код LQ: неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

Tunnel restriction code:

### **Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)**

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

### **Перевозка воздушным транспортом (IATA)**

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН =

Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

### **14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

### **14.7. Перевозки массовых грузов в соответствии с документами ИМО**

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

## **15 Информация о национальном и международном законодательстве**

### **15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту**

Соблюдать ограничения:

Соблюдать национальные предписания/законы об охране труда несовершеннолетних!

Соблюдать национальные предписания/законы о защите материнства!

Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

### **15.2 Оценка безопасности вещества**

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003  
 Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002  
 Вступает в силу с: 01.11.2021  
 Дата печати PDF-документа: 01.11.2021  
 Kuehlerfrostschutz KFS 33

## 16 Дополнительная информация

Переработанные пункты: 1-16  
 Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.  
 Необходимо инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.

### Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

| Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP) | Применяемая методика оценки         |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Acute Tox. 4, H302                                                   | Классификация на основании расчета. |
| STOT RE 2, H373                                                      | Классификация на основании расчета. |

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H302 Вредно при проглатывании.

H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Пероральное

STOT RE — Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы - мишени в результате многократного воздействия

### Важная литература и источники данных:

Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH) и Регламент (ЕС) № 1272/2008 (CLP) в действующей редакции.

Руководящие указания по составлению паспортов безопасности в действующей редакции (ECHA).

Руководящие указания по маркировке и упаковке в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 (CLP) в действующей редакции (ECHA).

Паспорта безопасности содержащихся веществ.

Веб-страница ECHA - Информация о химических веществах.

База данных веществ GESTIS (Германия)

Информационная страница Федерального агентства по охране окружающей среды Rigoletto с информацией о загрязняющих воду веществах (Германия).

Предельные значения для рабочего места в ЕС, директивы 91/322/ЕЭС, 2000/39/ЕС, 2006/15/ЕС, 2009/161/ЕС, (ЕС) 2017/164, (ЕС) 2019/1831 в действующей редакции.

Национальные перечни предельных значений для рабочего места соответствующих стран в действующей редакции.

Правила перевозки опасных грузов автомобильным, железнодорожным, морским и воздушным транспортом (ADR, RID, IMDG, IATA) в действующей редакции.

### Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)

ЕС Европейский Союз

ЕС Европейское сообщество

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения) ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= ООТ - Оценка острой токсичности)

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)

Страница 12 из 12

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 01.11.2021 / 0003

Заменяет редакцию от / версия: 22.02.2019 / 0002

Вступает в силу с: 01.11.2021

Дата печати PDF-документа: 01.11.2021

Kuehlerfrostschutz KFS 33

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)  
dw dry weight  
и т. д. и так далее  
ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN европейские стандарты  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
EVAL этилен-виниловый спирт сополимер  
Fax. Факс  
GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)  
н.д. нет данных  
н.и. не имеется  
н.п. не проверено  
напр. например  
непр. неприменимо  
IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)  
IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
орг. органический  
прибл. приблизительно  
IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IUCLD International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= МСТПХ, ИЮПАК - Международный союз теоретической и прикладной химии)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= ЛК50 - летальная концентрация для 50% исследуемой популяции)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= ЛД50 - летальная доза для 50% исследуемой популяции (средняя летальная доза))  
LQ Limited Quantities  
MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов  
СГС Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ  
NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)  
PE Полиэтилен  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)  
PVC поливинилхлорид  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)  
SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods  
VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)  
wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним.

Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации.

За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.